

Molimo ispunite čitko velikim tiskanim slovima Bitte leserlich in Blockschrift ausfüllen.



**Proimmun d.o.o.**

Haulikova 1  
10 000 Zagreb

01 66 26 505  
099 422 24 22

www.proimmun.hr  
info@proimmun.hr  
proimmun@gmail.com

**Laboratorijske usluge izvršava:**

Labor analysen werden ausgeführt von:  
**GANZIMMUN Diagnostics AG**  
Hans-Bockler-Str.109-111, 551828 Mainz  
Durchdie Deutsche Akkreditierungsstell  
(Dakks) Akkreditierstes medizinisches  
Laboratorium (D.ML-13147-01-00)

Ime, prezime, adresa naručitelja Bitte leserlich in Blockschrift ausfüllen.

  
  

Spol Geschlecht:  ženski weib.  muški männ

Rođen/a geb.am:

Tel./Mob.:

Mail:

Kako želite dostavu nalaza:  mailom per mail  poštom per post  
Wie möchten Sie den Befund erhalten:

Datum uzimanja uzorka Abnahmedatum (dan, mjesec, godina)

Vrijeme uzimanje uzorka Abnahmezeit (sat, minuta)

Liječnik

Pečat liječnika koji traži pretrage  
Stempel des empfohlenen Arztes

Samoinicijativno

## Anamneza

### OBAVEZNO JE ISPUNITI NIŽE NAVEDENE PODATKE!!!

Dijagnoza: .....

Klinische Angaben, Verdachtsdiagnosen

Simptomi (unazad 2 do 3 mjeseca): .....

Uzimanje lijekova ili dodatka prehrani: .....

Trgovачki naziv Handelsname

Operativni zahvati Operative Eingriffe .....

Prehrambene navike Ernährungsgewohnheiten: .....

Navika pražnjenja crijeva Stuhlgewohnheiten:  više puta dnevno mehrmahls/Tag

jedanput dnevno 1/Tag

3 tjedno 2/3 Woche

2 tjedno 2/3 Woche

1/ tjedno 1/Woche

neredovito unregelmäßig

Alergija na hranu / intolerancija: .....

Nahrungsmittelallergie/ Unverträglichkeit:

Trudnoća (trenutno stanje)? Schwangerschaft?

da ja

ne nein

#### Ovim izjavljujem svoju suglasnost na zatraže pretrage.

Kao naručitelj koji sam snosi troškove, ovim naručujem obavljanje gore označenih laboratorijskih medicinskih usluga. Svjestan sam da su zatražene pretrage preventivnoga karaktera i da nisu obuhvaćene mojom policom zdravstvenog osiguranja. Upoznat sam da tražene laboratorijske pretrage provodi GANZIMMUN Diagnostics AG u Mainz. Istaknute cijene odnose se na cijeli paket usluga vezan uz obavljanje laboratorijskih pretraga, što obuhvaća i sve pomoćne poslove oko preuzimanja i organizacije transporta uzorka na analizu te preuzimanja i dostave nalaza naručitelju, sukladno Općim uvjetima poslovanja društva Proimmun d.o.o. Zagreb, kao organizatora posla. Kao naručitelj paketa usluga ovim izjavljujem da sam upoznat/a, s Općim uvjetima poslovanja društva Proimmun te ih u cijelosti prihvaćam potpisom ove narudžbenice. Suglasan sam s obavezom avansnog plaćanja po ovoj narudžbenici na dan njezina potpisivanja te dostavom nalaza u najkraće mogućem roku od dana slanja materijala na analizu.

#### Hiermit erkläre ich meine Einwilligung zu den veranlassten Untersuchungen.

Als Selbstzahler bestelle ich hiermit die Verrichtung aller oben markierten labormedizinischen Leistungen. Ich bin mir der Tatsache bewusst dass die beantragten Untersuchungen den präventiven Sinn haben und dass sie mit meiner Polizze der Gesundheitsversicherung nicht umfasst sind. Mir ist bekannt, dass diese Untersuchungen durch die GANZIMMUN Diagnostics AG in Mainz durchgeführt werden. Die oben angegebenen Preise beziehen sich auf das gesamte Dienstleistungspaket welche zur Verrichtung der labormedizinischen Leistungen angebunden ist. Gemäß den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Gesellschaft Proimmun d.o.o., Zagreb, als Organisator beinhalten dies alle Nebentätigkeiten über die Übernahme und Organisation des Probetransportes für die Analyse sowie die Übernahme und Zustellung der Befunde dem Besteller. Als Besteller des Dienstleistungspaketes erkläre ich hiermit, dass mir die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Gesellschaft Proimmun d.o.o. bekannt sind und nehme diese im Ganzen mit der Unterzeichnung dieses Bestellscheines an. Ich bin mit der Bezahlung per Vorkasse am Tag der Unterzeichnung des Bestellscheines sowie die Zustellung der Befunde in kurz möglichster Zeit ab dem Tag an dem das Material zur Analyse geschickt wurde, einverstanden

Datum

Datum

Potpis naručitelja/ice, za djecu – roditelj / skrbnik (molimo Vas da čitko velikim tiskanim slovima napisati ime)

Unterschrift des Bestellers/in, bei Kindern des Erziehungsberechtigten (bitte zusätzlich den Namen in Blockschrift)

# NARUDŽBENICA STANDARDNIH USLUGA Standardbogenbestellschein

Obrada analize uključuje:	transport/ preporuka	transport/ preporuka/ prijevod na hrvatski jezik	Obrada analize uključuje:	transport/ preporuka	transport/ preporuka/ prijevod na hrvatski jezik
<b>STOLICA - STUHL</b>					
1101 Status flore pH-stolice, bakterije i gljivice kvantitativno, Specifikacija aerobne i anaerobne crijevne flore, gljivice, kvasci, plijesni, Clostridium difficile	<input type="checkbox"/>	560 kn	<input type="checkbox"/>	700 kn	
1186 Provjera zdravlja crijeva Status flore, probavni ostaci, -1 antitripsin, kalprotektin, žučna kiselina, pankreasna elastaza, slgA, zonulin	<input type="checkbox"/>	1.570 kn	<input type="checkbox"/>	1.780 kn	
0102 MAXI provjera zdravlja crijeva Provjera zdravlja crijeva (1186), EPX, histamin, kompletna analiza na parazite	<input type="checkbox"/>	2.565 kn	<input type="checkbox"/>	2.775 kn	
9827 Imunitet crijevne sluznice Mukozno-zaštitna flora, Akkermansia muciniphila, Faecalibacterium prausnitzii, malapsorpcija, slgA, zonulin <b>NOVO!</b>	<input type="checkbox"/>	1.075 kn	<input type="checkbox"/>	1.285 kn	
5767 Mukozno-zaštitna flora Akkermansia muciniphila, Faecalibacterium prausnitzii <b>NOVO!</b>	<input type="checkbox"/>	575 kn	<input type="checkbox"/>	700 kn	
7701 Intestinalni mikrobiom Raznovrsnost flore mikroorganizama (Firmicutes, Bacteroides, Proteobacteria, Actinobacteria, Verrucomicrobia, Fusobacteria, Euyarchaeota, Tenericutes), prikaz disbioza, klasifikacija enterotipa, procjena rizika za nastanak metaboličkih, imunoloških i neuroloških bolesti <b>NOVO!</b>	<input type="checkbox"/>	980 kn	<input type="checkbox"/>	1.230 kn	
9826 Provjera zdravlja mikrobioma Intestinalnog mikrobioma (7701), probavni ostaci, malapsorpcija, maldigestija, slgA, zonulin <b>NOVO!</b>	<input type="checkbox"/>	2.080 kn	<input type="checkbox"/>	2.375 kn	
1139 Upala crijeva Status flore, probavni ostaci, α-1-AT, kalprotektin, slgA, EPX (eozinofilni proteini X), lizozim, PMN-elastaza, -defensin, laktoferin	<input type="checkbox"/>	1.435 kn	<input type="checkbox"/>	1.640 kn	
0103 Upala crijeva PLUS Upala crijeva (1139), histamin, Helikobacter Ag, tumor M2-PK, intolerancija na gluten, zonulin	<input type="checkbox"/>	2.545 kn	<input type="checkbox"/>	2.750 kn	
0104 MAXI upala crijeva Upala crijeva PLUS (0103), kompletna analiza na parazite	<input type="checkbox"/>	2.950 kn	<input type="checkbox"/>	3.250 kn	
0105 Kompletna upala crijeva MAXI upala crijeva (0104), Intestinalni mikrobiom (7701), žučna kiselina, hemoglobin-haptoglobin-kompleks, bakterijsko dijeljenje (SIBO u stolici)	<input type="checkbox"/>	4.265 kn	<input type="checkbox"/>	4.565 kn	
7358 Kožne bolesti / Alergije Status flore, probavni ostaci, slgA, α-1-AT, EPX, zonulin	<input type="checkbox"/>	1.065 kn	<input type="checkbox"/>	1.230 kn	
0107 MAXI kožne bolesti/Alergije Kožne bolesti / Alergije (7358), histamin, EPX, kompletna analiza na parazite	<input type="checkbox"/>	2.095 kn	<input type="checkbox"/>	2.300 kn	
1213 Iritabilan kolon Probavni ostaci, bakt. aktivnost dijeljenja (SIBO u stolici), P-elastaza, anti-transglut-AK	<input type="checkbox"/>	985 kn	<input type="checkbox"/>	1.150 kn	
1211 Intolerancija na gluten Glijadin-AK (polivalent), transglutaminaza-AK (polivalent)	<input type="checkbox"/>	540 kn	<input type="checkbox"/>	680 kn	
0124 Gluten intolerancija PLUS Intolerancija na gluten (1211), zonulin, Glifosat-URIN	<input type="checkbox"/>	1.090 kn	<input type="checkbox"/>	1.230 kn	
1202 Kolorektalni screening test Kalprotektin, hemoglobin, hemoglobin-haptoglobin kompleks, tumor M2-PK	<input type="checkbox"/>	560 kn	<input type="checkbox"/>	650 kn	
<b>DJECA</b>					
1140 Crijeva nedojenog djeteta (0-1 god) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, slgA, EPX, lizozim	<input type="checkbox"/>	1.090 kn	<input type="checkbox"/>	1.290 kn	
1141 Crijeva dojenčeta (isključivo) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX	<input type="checkbox"/>	975 kn	<input type="checkbox"/>	1.150 kn	
1127 Provjera crijeva djeteta (1-10 god.) Status flore, α-1-AT, kalprotektin, EPX, slgA	<input type="checkbox"/>	1.040 kn	<input type="checkbox"/>	1.240 kn	
0120 Provjera crijeva djeteta PLUS (1-10 god.) Provjera crijeva djeteta (1127), zonulin	<input type="checkbox"/>	1.190 kn	<input type="checkbox"/>	1.390 kn	
7358 Kožne bolesti / Alergije Status flore, probavni ostaci, slgA, α-1-AT, EPX, zonulin	<input type="checkbox"/>	1.065 kn	<input type="checkbox"/>	1.230 kn	
0127 DJECA PLUS Provjera crijeva djeteta (1127), histamin	<input type="checkbox"/>	1.190 kn	<input type="checkbox"/>	1.390 kn	
0128 KOMPLETNA DJECA Djeca PLUS (0121), kompletna analiza na parazite (0012), gluten intolerancija (1211)	<input type="checkbox"/>	2.425 kn	<input type="checkbox"/>	2.625 kn	
<b>PARAZITI</b>					
0012 Kompletna analiza na parazite (1260+1261)	<input type="checkbox"/>	850 kn			
1261 Mikroskopska analiza parazita Giardia lamblia, Endolimax nana, Entamoeba coli, Ascaris lumbricoides, Enterobius vermicularis, Ancylostoma duodenale, Strongyloides, Trichuris trichiura, Tricostromylos, dipyllobothrium, hymenolepis, T.saginata, T.solium, Clonorchis/Opisthorchis, Fasciola/ Fasciolopsis, Schistosoma, Cryptosporidium, Cyclospora				360 kn	
1260 Imunološka analiza parazita Entamoeba hisloytica (EIA), Giardia lamblia (EIA) Cryptosporidia (EIA), Blastocystis spp. (EIA)	<input type="checkbox"/>	570 kn			
1114 Anus, otisak TEST-SET	<input type="checkbox"/>	180 kn			
<b>POJEDINAČNI PARAMETRI</b>					
1210 Bakterijsko dijeljenje (SIBO) Fruktoza, sorbitol, ksilitol	<input type="checkbox"/>	250 kn			
1108 Bakteriološka analiza stolica Campylobacter, salmonella, shigella, yersinia	<input type="checkbox"/>	350 kn			
1117 Clostridium difficile + toksine A/B	<input type="checkbox"/>	300 kn			
5785 Clostridium difficile (PCR metoda)	<input type="checkbox"/>	980 kn			
1223 Eozinofilni protein EPX	<input type="checkbox"/>	190 kn			
1205 Helicobacter - Ag	<input type="checkbox"/>	180 kn			
1231 Hemoglobin	<input type="checkbox"/>	120 kn			
1232 Hemoglobin - haptoglobin - kompleks	<input type="checkbox"/>	135 kn			
1262 Histamin	<input type="checkbox"/>	325 kn			
0129 Kalprotektin	<input type="checkbox"/>	180 kn			
1233 Laktoferin	<input type="checkbox"/>	180 kn			
1234 Lizozim	<input type="checkbox"/>	120 kn			
1208 Malapsorpcija α-1 antitripsin, kalprotektin	<input type="checkbox"/>	280 kn			
0126 Malapsorpcija + zonulin Malapsorpcija (1208), zonulin	<input type="checkbox"/>	540 kn			
1207 Maldigestija Žučna kiselina, pankreasna elastaza	<input type="checkbox"/>	400 kn			
1130 Mikološka analiza stolice Kvantitativni kvasac, plijesni, gljivice	<input type="checkbox"/>	250 kn			
1235 Pankreasna elastaza	<input type="checkbox"/>	400 kn			
1236 PMN - Elastaza	<input type="checkbox"/>	200 kn			
1206 Probavni ostaci Masnoće, bjelančevine, škrob, šećer, količina vode	<input type="checkbox"/>	230 kn			
1241 slgA (sekrecijski IgA)	<input type="checkbox"/>	130 kn			
1257 slgA + α-1-antitripsin	<input type="checkbox"/>	245 kn			
1201 Tumor M2-PK	<input type="checkbox"/>	200 kn			
1203 Upalni markeri crijeva Kalprotektin, hemoglobin, laktoferin, lizozim, PMN -Elastaza	<input type="checkbox"/>	525 kn			
9300 Zonulin	<input type="checkbox"/>	300 kn			
7349 Žučna kiselina	<input type="checkbox"/>	150 kn			
1225 α -1-antitripsin	<input type="checkbox"/>	150 kn			
1224 β-defenzin	<input type="checkbox"/>	180 kn			

<b>IZDISAJNI TEST</b>	3604 SIBO <b>NOVO!</b>	<input type="checkbox"/> 350 kn	<input type="checkbox"/> 420 kn
<b>ŽENE</b>	7702 Femibiom (vaginalni mikrobiom) <b>NOVO!</b>	<input type="checkbox"/> 1.605 kn	<input type="checkbox"/> 1.725 kn

### KAPILARNA KRV

0200 Allergo-Screen INHALACIONI  600 kn  750 kn

Bermudska trava, livadna mačica, breza, lijeska, maslina, platana, čempres, divlji jorgovan, ambrozija, pelin, trputac, crkvina, Evropske grinje (lat. Dermatophagoides pteronyssinus), američke grinje (lat. Dermatophagoides farinae), brašnena grinja, mačka, pas, konj, plijesni Cladosporium herbarum, Alternaria alternata

0201 Allergo-Screen DJECA  600 kn  750 kn

Mješavina trava, breza, pelin, Evropske grinje (lat. Dermatophagoides pteronyssinus), američke grinje (lat. Dermatophagoides farinae), mačka, pas, konj, plijesan (Cladosporium her., Aspergillus fum., Alternaria alt.), bjelanjak, žumanjak, bakalar, mlijeko, alfa-laktalbumin, beta-laktoglobulin, kazein, BSA protein, pšenično brašno, riža, soja, kikiriki, lješnjak, mrkva, krumpir, jabuka

0206 Omega -3- Indeks  445 kn  490 kn

0207 Borrelia  375 kn  400 kn

Borrelia b. IgG, Borrelia b. IgM

0202 Allergo-Screen NUTRITIVNI PLUS  690 kn  890 kn

**Grinje:** Dermatophagoides pter., Dermatophagoides farinae; **Životinje:** otrov pčele, otrov ose, žohar, kućna prašina, mačka, pas, konj; **Gljive/plijesan:** Penicillium notatum, Cladosporium herbarum, Aspergillus fumigatus, Alternaria alternata; **Pelud:** mirisavka, mačja trava, livadna mačica, raž, joha, breza, lijeska, hrast, čempres, ambrozija, pelin, uskolisni trputac; **Hrana:** rajčica, krumpir, celer, bjelanjak, žutanjak, mlijeko, bakalar, rakovi, škampi, govedu serumski albimin, alfa-laktalbumin, beta-laktalbumin, kazein, govedina, janjetina, pekarski kvasac, pšenično brašno, raženo brašno, riža, soja, sezam, kikiriki, lješnjak, badem, jabuka, kivi, marelica

0203 Amino - Screen  410 kn  490 kn

Leucin, isoleucin, treonin, valin, lizin, metionin, fenil-alanin, triptofan

0204 Koenzim Q10  250 kn  280 kn

0205 Vitamin D  230 kn  250 kn

### URIN - pojedinačne parametre moguće je napraviti po dogovoru

9156 Teški metali  730 kn  880 kn

Aluminij, antimon, arsen, bakar, cink, kadmij, kobalt, kositar, krom, molibden, nikal, olovo, paladij, platina, srebro, talij, željezo, živa

0118 Nutricijski status  775 kn  875 kn

Bakar, cink, fosfati, jod, kalcij, kalij, natrij, selen, željezo

0119 Bazni element profil  930 kn  1.050 kn

Flor, krom, bakar, cink, fosfat, jod, kalcij, kalij, natrij, selen, željezo

7651 Urin, status  80 kn

pH, hijalni cilindri, granulirani cilindri, eritrocitni cilindri, leukociti, eritrociti, pločasti epitel, bubrežni epitel, bakterije, kristali, kvasac, bilirubin, prijelazni epitel, nitriti, proteini, glukoza, ketoni, urobilinogen, sediment urina

7573 ADS / ADHS  950 kn  1.100 kn

5-OH-indolokat-kiselina, homovanilinska kiselina, vanilin mandelična kiselina

5602 pH-Organizma  430 kn  550 kn

### POJEDINAČNI PARAMETRI

5473 D-arabinitol  320 kn

5517 Jod  250 kn

9828 Jod (24-satni urin)  250 kn

9298 Glifosat **NOVO!**  380 kn

4403 Kortizol (24-satni urin)  310 kn  430 kn

7460 Magnezij (24-satni urin)  80 kn

6114 Metilmalonska kiselina (B12)  340 kn

### NEUROTRANSMITERI

5465 Glutamat  395 kn  500 kn

3242 Histamin, metabolizam (+histadin)  605 kn  750 kn

6332 Katekolamini  425 kn  500 kn

Noradrenalin, adrenalin, dopamin

6333 GABA, glicin, taurin  500 kn  580 kn

7993 GABA  470 kn  525 kn

### SLINA - hormonski profil

4505 Mali hormonski profil, žena  455 kn  600 kn  
Estradiol, progesteron (3 mjerenja)

4503 Veliki hormonski profil, žena  760 kn  900 kn  
DHEA, estradiol, progesteron, testosteron (3 mjerenja)

0122 Hormonski profil PLUS, žena  1.060 kn  1.200 kn  
DHEA, estradiol, estron, estriol, progesteron, testosteron, (3 mjerenja)

0113 Menopauza, mali profil  1.015 kn  1.200 kn  
Kortizol, DHEA, estradiol, estriol, progesteron, testosteron (3 mjerenja)

0114 Menopauza, veliki profil  1.340 kn  1.560 kn  
Kortizol, DHEA, estradiol, estriol, progesteron, testosteron, melatonin (3 mjerenja)

0116 Estrogenski paket 3 mjerenja  565 kn  620 kn  
Estrogen, estradiol, estron

### NITROSTRES

6232 Nitrostres-plus  1.010 kn  1.150 kn

Nitrostres, citrulin, metilmalonska, nitrofeniloktenu kiselina (LC/MS), 8-epi-prostaglandini

0125 Nitrostres + Oxidativan stress  1575 kn  1.715 kn

Nitrostres-plus (6232), dezoksiguanosin, neopterin

### ORGANSKE KISELINE

6335 Organiks - kompletan  2.045 kn  2.345 kn

Energetski metabolizam, neuro, vitamin B, detoks, disbioza

1265 Organiks, DISBIOZA  700 kn  800 kn

Benzojeva kis., 4-hidroksibenzojeva kis., citramalna kis., 4-hidroksifeniloktenu kis., hipurna kis., indikan, vinska kis., tri karboksilne kis., 3-hidroksifeniloktenu kis., p-krezol, 3-(3,4-dihidroksifenil) propionska kis.

7207 Organiks, ENERGETSKI metabolizam  680 kn  800 kn

alfa-ketoglutarata kis., citratna kis., fumarna kis., jabučna kis., janatarna kis., cis-akonitinska kis.

7208 Organiks, NEURO  930 kn  1.100 kn

Kinolin, homovanilinska kis., kinurenin, 5-hidroksi indol octenu kis., vanilin mandelična kis., ksanturenična kis., L-kinurenin

7209 Organiks, vitamin B, nedostatak  685 kn  800 kn

α-keto-β-metilvalerijanska kis., alfa-ketoizokapronska kiselina, α-ketoizovalerijanska kis.

7210 Detoks, KAPACITET organizma  685 kn  800 kn

2-hidroksimaslačna kis., piroglutaminska kis., orotska kis., 2-metil hipurna, glukonska kis.

### HORMONI

8232 Androgeni metabolizam  745 kn  890 kn

Androstenediol, androstendion, androstenediol, androsteron, DHEA, DHT, etikolanolon, testosteron, skupa s etiokolanonom/androsteronom, omjer (α-reduktaza, aktivnost)

9236 Progesteron, metabolizam  455 kn  600 kn

17-hidroksipregnenolon, 17-hidroksiprogesteron, pregnandion, pregnantriol, pregnenolon, progesteron

7364 Mineralokortikoidi  405 kn  500 kn

Aldosteron, kortikosteron

7520 Hidroksisteroid  855 kn  990 kn

11-deoksikortizol, allo-tetra-hidroksikortizol, kortizol, kortizon, 11-α-HSD-indeks

2402 Estrogenski metabolizam  610 kn  880 kn

2-hidroksi-estron, 2-metoksi-estron, 4-hidroksi-estron, 16 alfa-hidroksi-estron, 2/16-OH estrogenski omjer, estron i metilacijska aktivnost

4502 Mali hormonski profil, muškarac  455 kn  600 kn  
DHEA, testosteron (3 mjerenja)

0123 Hormonski profil PLUS, muškarac  1255 kn  1.395 kn  
DHEA, estradiol, testosteron dnevni profil (6 mjerenja)

4516 Kortizol, dnevni profil 7 mjerenja  695 kn  850 kn

5304 Burn-out, profil (urin+slina)  1.550 kn  1.700 kn  
DHEA-dnevni, kortizol - dnevni profil, adrenalin, noradrenalin, dopamin, serotonin (7 mjerenja)

4522 Melatonin, profil 3 mjerenja  1170 kn  1.320 kn

4504 Adrenalni stres index DHEA, kortizol  1.040 kn  1.100 kn

4521 Progesteron 3 mjerenja  245 kn  300 kn

## Opći uvjeti poslovanja

- Opći uvjeti poslovanja reguliraju pravne odnose između društva PROIMMUN d.o.o. za savjetovanje i usluge, Zagreb, Haulikova 1 u daljnjem tekstu: Organizator i Klijenta kao korisnika paketa usluga vezanih uz organizaciju obavljanja laboratorijskih usluga.
- Organizator se obvezuje za Klijenta obaviti, organizirati, od drugih ovlaštenih izvršitelja pribaviti i koordinirati niz povezanih usluga koje čine jednu cjelinu – u daljnjem tekstu: Paket usluga, kako bi se Klijentu uz optimalne uvjete osiguralo izvršenje naručenih laboratorijskih usluga od strane akreditiranog medicinsko-biokemijskog laboratorija u Saveznoj Republici Njemačkoj a Klijent se obvezuje platiti mu za to jednu ukupnu, paušalnu cijenu, utvrđenu cjenikom Organizatora, koji vrijedi na dan naručivanja i avansnog plaćanja usluge.
- U okviru paketa usluga, Organizator: predaje Klijentu upute i pribor Izvršitelja usluga za uzimanje i transport uzoraka za analizu, nakon predaje uzorka i potpisane narudžbenice od strane Klijenta kojom se specificiraju tražene laboratorijske, prosljeđuje narudžbu Klijenta prema Izvršitelju laboratorijskih usluga, organizira hitan transport uzoraka laboratorijskih usluga radi provođenja analize, preuzima nalaze na engleskom jeziku od Izvršitelja laboratorijskih usluga, te dostavlja nalaz Klijentu. Za slučaj da Klijentu treba prijevod nalaza na hrvatski jezik, Organizator osigurava organizaciju hitnog prijevoda nalaza na hrvatski jezik, kao dodatnu uslugu po najpovoljnijim tržišnim cijenama za te usluge, a u skladu s posebnim cjenikom za organizaciju usluga prevodenja.
- Organizator ne obavlja medicinske usluge, već isključivo, obavljanjem pomoćnih aktivnosti i organizacijom transporta te koordiniranjem odnosa s Izvršiteljem laboratorijskih usluga omogućuje Klijentu dostupnost laboratorijskih usluga od strane Izvršitelja tih usluga u Saveznoj Republici Njemačkoj.
- Organizator Klijentu omogućava informacije o dostupnim laboratorijskim uslugama koje pruža Izvršitelj laboratorijskih usluga. Organizator nije ovlašten za savjetovanje klijenata u izboru analize već se Klijent za pojedinu uslugu odlučuje sam odnosno po preporuci svoga liječnika.
- Prilikom odabira analize, od strane Klijenta potrebno je predvidjeti, da li mu je prije naručivanja određene analize potreban osobni susret liječnika i pacijenta za konzultacije i pregled. Konačnu odluku narudžbi laboratorijske usluge, Klijent donosi prema vlastitoj procjeni i u skladu s konzultacijama koje je imao s liječnikom.
- Laboratorijskim uslugama prema ovom ugovoru smatraju se usluge renomiranog i od strane Deutsche Akkreditierungsstelle akreditirano medicinsko-biokemijskog laboratorija, koje objavljuje u skladu s najvišim europskim standardima te je pod nadzorom nadležnih njemačkih institucija, Izvršitelj usluga redovito pruža. Usluge su objavljene na mrežnim stranicama organizatora te se ažuriraju u skladu sa svakom promjenom u ponudi Izvršitelja usluga. Za samo izvršenje pojedinih usluga Izvršitelj laboratorijskih usluga, ovlašten je angažirati ovlaštenog podizvršitelja koji ima sve potrebne akreditacije.
- Usluge medicinsko-biokemijskog laboratorija koje su obuhvaćene paketom usluga iz ovog ugovora, odnose se isključivo na analizu biološkog materijala za čije uzimanje nije potrebna intervencija medicinskog osoblja (urin, stolica i slina).
- Ponudene usluge potrebno je shvatiti isključivo s aspekta prevencije.
- Organizator je dužan osigurati dostavu naručenog nalaza Klijentu u najkraće mogućem roku od dana otpreme uzorka na analizu Izvršitelju laboratorijskih usluga. Za slučaj potrebe prevodenja nalaza, navedeni se rok produžuje za jedan dan.
- Cjenik paketa usluga za svaku pojedinu pretragu istaknut je na poledini narudžbenice i mrežnim stranicama Organizatora. Istaknute cijene konačne su cijene i odnose na cijeli paket, koji obuhvaća: uslugu Izvršitelja laboratorijskih usluga, pomoćne usluge Organizatora, troškove prijevoza, poštarine i druge pripadajuće troškove.
- Naknada istaknuta u cjeniku, naplaćuje se od Klijenta avansno prilikom predaje uzoraka i potpisane narudžbenice za izvršenje usluge. Plaćanje na dan potpisivanja narudžbenice Izvršitelju usluga bitan je uvjet ugovora između Organizatora i Klijenta.
- Organizator te svi njegovi radnici dužni su čuvati kao profesionalnu tajnu sve što u obavljanju svog posla eventualno saznaju o zdravstvenom stanju Klijenta. Organizator osigurava zaštitu privatnosti klijenta. Klijent osobne podatke daje dobrovoljno. Osobni podaci klijenta potrebni u procesu realizacije tražene usluge, te će se koristiti za daljnju međusobnu komunikaciju. Organizator se obvezuje da osobne podatke klijenta neće priopćiti trećim osobama, osim Izvršitelju laboratorijske usluge u svrhu realizacije tražene usluge. Organizator smije osobne podatke klijenta priopćiti trećim osobama, samo s odobrenjem Klijenta ili na zahtjev nadležnog tijela javne vlasti. Za slučaj da Klijent od Organizatora naruči i prijevod, Organizator nije ovlašten previdtelju dostaviti osobne podatke Klijenta, već isključivo bar-kod nalaza.
- Organizator odgovara za štetu koja bi Klijentu nastala neispunjenjem, djelomičnim ispunjenjem ili neurednim ispunjenjem obveza koje se odnose na organiziranje usluga predviđenih ovim Općim uvjetima poslovanja.
- Za izvršenje usluga koje je organizator povjerio trećim osobama (laboratorijske usluge, prijevoz, usluge prevodenja ili drugih usluga vezanih za izvršenje paketa usluga), odgovara Klijentu za štetu koja je nastala zbog potpunog ili djelomičnog neizvršenja tih usluga.
- Najveći iznos naknade štete koju bi temeljem točke 14. i 15. ovih Općih uvjeta, Organizator bio dužan naknaditi Klijentu ne može premašiti ugovoreni iznos cijene paketa usluga.
- U mjeri u kojoj je Klijentu naknadio štetu nastalu iz usluga koje je povjerio trećim osobama, Organizator stječe sva prava koja bi Klijent imao prema trećoj osobi odgovornoj za ovu štetu (pravo na regres).
- Klijent je dužan ustupiti Organizatoru isprave i sve što je potrebno za ostvarivanje prava regresa.
- Klijent ima pravo neposredno od treće osobe odgovorne za štetu zahtijevati potpunu ili dopunsku naknadu za pretrpljenu štetu.
- Potpisivanjem Narudžbenice Klijent prihvata ove Opće uvjete poslovanja i sklapa ugovor s Organizatorom o izvršenju paketa usluga, s Izvršiteljem usluga.
- Ovi Opći uvjeti poslovanja objavljeni su u sjedištu i na mrežnim stranicama Organizatora te otisnuti na poledini Narudžbenice.
- Klijent svoje pritužbe i reklamacije upućuje Organizatoru, a ako se ona odnose na Izvršitelja laboratorijskih usluga, Organizator će mu iste prosljeđiti i zatražiti promptno očitovanje. Rok za rješenje je maksimalno 30 dana. Najviši iznos naknade po pritužbi može doseći iznos reklamiranog dijela usluga.
- Klijent i Organizator, eventualne sporove nastojat će riješiti sporazumno. Za slučaj spora Klijenta i Organizatora ugovora se nadležnost suda u Zagrebu te je za taj slučaj mjerodavno hrvatsko pravo.
- Opći uvjeti poslovanja primjenjuju se od 1. rujna 2015. godine.

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

- Allgemeine Geschäftsbedingungen regulieren die Rechtsverhältnisse zwischen der Gesellschaft PROIMMUN d.o.o. für Beratung und Dienste, Zagreb, Haulikova 1 nachfolgend: Organisations und des Klienten als Nutzer der Dienstleistungspakete zur Durchführung der laboratorischen Leistungen.
- Der Organisator ist verpflichtet für den Klienten eine Reihe der Dienste die eine Gesamtheit darstellen – nachfolgend Dienstleistungspaket genannt – zu verrichten, auszuführen und von anderen befugten Vollziehern der Dienste anzuschaffen mit dem Zweck dem Klienten unter optimalen Bedingungen die Verrichtung der bestellten laboratorischen Leistungen durch das akkreditierte medizinische-biochemische Laboratorium in der Bundesrepublik Deutschland zu sichern.während der Klient sich verpflichtet dafür einen Paketpreis festgelegt in der Preisliste des Organisations die am Tag der Bestellung und Bezahlung per Vorkasse gültig ist, zu bezahlen.
- Das Dienstleistungspaket beinhaltet, die Übergabe des Zubehörs mit den erforderlichen Instruktionen für die richtige Vorgehensweise bei der Entnahme und Transport der Proben sowie die Weiterleitung der Bestellung mit den spezifiziert erwünschten laboratorischen Leistungen des Klienten nach Übernahme der Proben und des unterzeichneten Bestellscheins. Desweiteren die Organisation des urgenten Transport der Proben zur Durchführung der laboratorischen Analysen sowie die Übernahme der Befunde vom Vollzieher der laboratorischen Dienste in englischer Sprache und deren Weiterleitung an den Klienten. Im Falle dass der Klient die Übersetzung der Befunde in die kroatische Sprache benötigt versichert der Organisator eine urgente Übersetzung dieser als einen zusätzlichen Dienst zu optimalen Marktpreisen für diese Leistungen, welche gemäß der Sonderpreisliste für die Organisation der Übersetzungsdienste abgerechnet wird.
- Der Organisator verrichtet keine medizinischen Dienste sondern befasst sich ausschließlich mit der Verrichtung der Nebentätigkeiten und Organisation des Transports sowie, mit der Koordination der Verhältnisse mit dem Vollzieher der laboratorischen Dienste womit er dem Klient den Zugang zu den laboratorischen Diensten durch den Vollzieher dieser Dienste in der Bundesrepublik Deutschland ermöglicht.
- Der Organisator ermöglicht dem Klienten die Information über die zugänglichen laboratorischen Leistungen die der Vollzieher der laboratorischen Dienste verrichtet. Der Organisator ist nicht befugt den Klienten über die Wahl der Analyse zu beraten sondern der Klient entscheidet sich für die einzelnen Leistungen selbst bzw. gemäß der Empfehlung seines Arztes.
- Anlässlich der Wahl der Analyse ist von Seiten des Klienten nötig vorzusehen, ob ihm vor der Bestellung bestimmter Analyse ein persönliches Treffen mit dem Arztes bzgl. einer Konsultation und Untersuchung nötig wäre. Letztendlich trifft der Klient selbst die Entscheidung über die Bestellung der Leistungen gemäß seiner eigenen Bewertung und der Konsultation mit seinem Arzt.
- Unter laboratorischen Leistungen gemäß diesem Vertrag versteht man die Dienste, des renommierten und von der Deutschen Akkreditierungsstelle akkreditierten medizinisch-biochemischen Laboratoriums welche gemäß höchsten europäischen Standards und unter Aufsicht der zuständigen deutschen Behörden, von ihm regelmäßig ausführt werden. Diese sind auf den Netzseiten des Organisations veröffentlicht und werden anlässlich jeder Änderung im Angebot der laboratorischen Dienste des Vollziehers aktualisiert. Für die Verrichtung der einzelnen laboratorischen Dienste ist der Vollzieher der laboratorischen Dienste befugt auch eine diesbezüglich befugte Kooperator zu engagieren die auch über aller benötigten Akkreditation verfügen.
- Die Dienste des medizinische-biochemischen Laboratoriums sind im Dienstleistungspaket gemäß diesem Vertrag umfasst und beziehen sich ausschließlich auf die Analyse des biologischen Materials für dessen Entnahme keine Intervention des medizinischen Personals benötigt wird (Urin, Stuhl und Speichel).
- Die angebotenen laboratorischen Leistungen soll man ausschließlich im Sinne der Prävention verstehen.
- Der Organisator verpflichtet sich die Zustellung des bestellten Befundes dem Klient in kurz möglicher Zeit ab dem Tag des Versandes der Probe zur Analyse zu versichern. In Falle dass die Befunde in die kroatische Sprache übersetzt werden sollen wird diese Frist um einen Tag verlängert.
- Die Preisliste des Dienstleistungspakets für jede einzelne Untersuchung sind auf dem Standardbogen- Bestellschein sowie auf den Netzseiten des Organisations veröffentlicht. Die dort genannt Preise sind als Fixpreise zu betrachten und beziehen sich auf das gesamte Dienstleistungspaket beinhaltend den Dienst des Vollziehers der laboratorischen Dienste, die Nebendienste des Organisations,Transportkosten, Postspesen und andere dazugehörige Kosten.
- In der Preisliste angegeben Betrag wird vom Klient anlässlich der Übergabe der Proben sowie des unterschriebenen Bestellscheins für die Ausführung der Dienstes per Vorkasse bezahlt. Die Bezahlung am Tag der Übergabe der biologischen Materials und Unterzeichnung des Bestellscheins für die Vollziehung der laboratorischer Dienste stellt eine wesentliche Bedingung des Vertrags zwischen dem Organisator und dem Klient dar.
- Der Organisator und alle seine Mitarbeiter sind verpflichtet als Geschäftsgeheimnis alles was sie anlässlich der Verrichtung ihrer Tätigkeiten über dem Gesundheitszustand des Klienten erfahren haben zu behüten. Der Organisator sichert den Privatschutz des Klienten. Der Klient gibt seine persönlichen Daten freiwillig. Die persönlichen Daten des Klienten sind für den Prozess der Realisation der ersuchten Leistungen nötig und werden auch für die weitere gegenseitige Kommunikation benutzt. Der Organisator verpflichtet sich die persönlichen Daten des Klienten keinen Dritten zugänglich zu machen außer dem Vollzieher der laboratorischen Dienste zum Zweck der Realisation des ersuchten Leistungen. Dem Organisator ist es erlaubt die persönlichen Daten des Klienten nur unter der Bedingung dass er eine diesbezügliche Genehmigung des Klienten erwirkt hat an Dritten weiterzugeben oder falls er einen Antrag in diesem Sinne von den zuständigen Behörde erhalten hat. Im Falle dass der Klient von dem Organisator auch ein Übersetzung bestellt ist der Organisator nicht befugt dem Übersetzer die persönlichen Daten des Klienten mitzuteilen sondern ausschließlich den Barkod des Befundes.
- Der Organisator ist für den entstandenen Schaden des Klienten wegen Nichterfüllung, teilweisartiger Erfüllung oder unordentlicher Erfüllung der Verpflichtungen die sich auf die Organisation der Dienste welche in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen vorgesehen sind, verantwortlich.
- Für die verrichteten Dienste die der Organisator an Dritte anvertraut hat (laboratorische Dienste, Transport, Übersetzungsdienste oder andersartige Dienste die an die Verrichtung des Dienstleistungspakets angebunden sind) ist er dem Klient gegenüber für den Schaden, der wegen voller oder teilweisartiger Nichterfüllung dieser Dienste entstanden ist, verantwortlich.
- Der höchste Betrag der Schadenkompensation die der Organisator gemäß dem Punkt 14. und 15. verantwortlich wäre zu bezahlen kann den vertraglich vereinbarten Preis des Dienstleistungspakets nicht übersteigen.
- In dem Masse in dem der Organisator dem Klient für den Schaden, der aus den Diensten die der Organisator an Dritte anvertraut hat hervorgingen, entschädigt sich erwirkt der Organisator alle Rechte die der Klient den Dritten, die für den Schaden verantwortlich sind gegenüber haben könnte (das Recht auf den Regress).
- Der Klient ist verpflichtet dem Organisator die gesamte Dokumentation und alles was für die Realisation der Regresse benötigt wäre abzutreten.
- Der Klient hat das Recht unmittelbar von der dritten Person die für den Schaden verantwortlich ist volle oder zusätzliche Entschädigung für den erlittenen Schaden zu beantragen.
- Mit der Unterzeichnung des Bestellscheins nimmt der Klient im Ganzen diese Allgemeine Geschäftsbedingungen an und schließt mit dem Organisator den Vertrag über die Verrichtung des Dienstleistungspakets mit dem Vollzieher der Dienste.
- Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind im Sitz und auf den Netzseiten des Organisations veröffentlicht und befinden sich außerdem bedruckt auch auf der Rückseite des Bestellscheins.
- Der Klient richtet alle seine Reklamationen und Beschwerden an den Organisator und falls sich diese Beschwerden auf den Vollzieher der laboratorischen Dienste beziehen wird ihm der Organisator dies weiterleiten und eine diesbezügliche Offenbarung beantragen. Die Frist für die Lösung der Beschwerde ist, maximal, 30 Tage. Der höchste Entschädigungsbetrag per Reklamation kann nur den reklamierten Teil der Leistung erreichen.
- Der Klient und der Organisator werden versuchen alle eventuellen Streitigkeiten auf eine friedliche Weise zu lösen. Dem falls wird die Zuständigkeit des Gerichtes in Zagreb bestimmt und das kroatische Recht und Gesetzgebung angewendet .
- Diese Allgemeine Geschäftsbedingungen werden ab dem 1. September 2015 angewendet